

📖 সুনান আন-নাসায়ী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ৯৩১ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৯৩২]

পর্ব-১১: সালাত শুরু করা (كِتَابُ الْإِفْتِتَاحِ)

পরিচ্ছেদঃ ৩৬: মুক্তাদীর ইমামের পেছনে হাঁচি দিয়ে 'আলহামদু লিল্লা-হ' বলা

قول المأموم إذا عطس خلف الإمام

আরবী

أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا رِفَاعَةُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ عَمِّ أَبِيهِ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَطَسْتُ فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ مُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْصَرَفَ فَقَالَ: مَنْ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ فَلَمْ يُكَلِّمُهُ أَحَدٌ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّانِيَةَ: مَنْ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ: رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعٍ ابْنِ عَفْرَاءَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: كَيْفَ قُلْتَ، قَالَ: قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ مُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ ابْتَدَرَهَا بِضَعَةٍ وَثَلَاثُونَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا .

তখরিজ দারالدعوহ: وقد أخرجه: سنن أبي داود/الصلاة ١٢١ (٧٧٣)، سنن

الترمذی/الصلاة ١٨٠ (٤٠٤)، (تحفة الأشراف: ٣٦٠٦)، موطا امام مالک/القرآن ٧

(٢٥)، مسند احمد ٤/٣٤٠ (صحيح)

صحيح وضعيف سنن النسائي الألباني: حديث نمبر 932 - حسن

বাংলা

৯৩১. কুতায়বাহ্ (রহ.) রিফাআহ্ ইবনু রাফি (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি নবী (সা.) - এর পিছনে সালাত আদায় করলাম তখন আমি হাঁচি দিলাম এবং বললাম-

‘আলহামদু লিল্লা-হি হামদান কাসীরন ত্বইয়িবাম মুবা-রকান ফীহি মুবা-রকান ‘আলায়হি কামা-ইউহিব্বু রব্বুনা-

ওয়া-ইয়ারযা-” (সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্যে ও তার জন্যে উত্তম ও প্রচুর প্রশংসা, তাঁর প্রশংসার মধ্যে বরকত আছে। যেভাবে তিনি পছন্দ করেছেন ও খুশি আছেন।)।

রাসূলুল্লাহ (সা.) সালাত শেষ করে ফিরে বললেন, সালাতে কে কথা বলেছে? তখন কেউই জবাব দিল না। তিনি দ্বিতীয়বার বললেন, কে সালাতে কথা বলেছে? তখন রিফা'আহ ইবনু রাফি' ইবনু 'আফরা বললেন, হে আল্লাহর রসূল! আমি বলেছি। তিনি (সা.) বললেন, তুমি কি বলেছ? তিনি বললেন, আমি বলেছি -

“আলহামদু লিল্লা-হি হামদান কাসীরন ত্বইয়িবাম্ মুবা-রকান ফীহি মুবা-রকান 'আলায়হি কামা- ইউহিব্বু রব্বুনা- ওয়া-ইয়ারযা-”। তখন নবী (সা.) বললেন: যার হাতে আমার জীবন তার শপথ! ত্রিশজনের অধিক মালাক (ফেরেশতা) তা নিয়ে তাড়াহুড়া করছে, কে তা নিয়ে উপরে উঠবে।

English

36. What A Person Should Say If He Sneezes Behind The Imam

It was narrated from Mu'adh bin Rifa'ah bin Rafi' that : His father said: I prayed behind the Prophet (ﷺ) and I sneezed and said: 'Al-hamdu lillahi, hamdan kathiran tayiban mubarakan fih, mubarakan'alaihi, kama yuhibbu rabbuna wa yarda (Praise be to Allah, much good and blessed praise as our Lord loves and is pleased with.)' When he finished praying, the Messenger of Allah (ﷺ) said: 'Who is the one who spoke during the prayer?' But no one said anything. Then he said it a second time: 'Who is the one who spoke during the prayer?' So Rifa'ah bin Rafi bin Afrah said: 'It was me, O Messenger of Allah.' He said: 'I said: Praise be to Allah, much good and blessed praise as our Lord loves and is pleased with.' The Prophet (ﷺ) said: 'By the One in Whose hand is my soul, thirty-odd angels hastened to see which of them would take it up.'

ফুটনোট

সহীহ: আবু দাউদ ৭৭৩, তিরমিযী ৪০৪, ৪০৫।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি □ বর্ণনাকারীঃ রিফা'আহ ইবনু রাফি' যুরাকী (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link?id=87305>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন